

# WIOSNA POLSKA



Polski sezon kulturalny w Aix en Provence

Spektakle

Animacje

Spotkania

Koncerty

KWIECIEŃ-MAJ-CZERWIEC

2016



**STOWARZYSZENIE FRANCUSKO-POLSKIE  
AIX EN PROVENCE**



# SPEKTAKLE

## WOKÓŁ TRYLOGII SIENKIEWICZA POLSKA XVII WIEKU

GOŚCIE SPECJALNI

MAŁOPOLSKA ZGRAJA SARMACKA Z KRAKOWA

NIEDZIELA 8 MAJA 2016 od 11:00 – 18:00

4642, route de Roquefavour,  
VENTABREN (D65)

Zespół szermierzy uprawiających szermierkę historyczną w kostiumach z XVII wieku. Pojedyńki na szable i rapiery, obóz wojskowy z XVII wieku, prezentacja broni i kostiumów z XVII wieku, stoiska z polskim rzemiosłem artystycznym, stoisko i wystawa poświęcone Henrykowi Sienkiewiczowi, polskiemu laureatowi literackiej nagrody Nobla i autorowi słynnej Trylogii, której akcja dzieje się w XVII wieku. Polskie potrawy przygotowane przez polską restaurację z Marsylii "Un Coin de Bonheur", napoje. **Wstęp wolny.**

Informacje : 04 42 50 62 26 / 04 42 95 14 05

[\(Plan\)](#) Coord.GPS N 43.515 E 5.307

PONIEDZIAŁEK 9 MAJA 2016 – Święto Europejskie w Aix en Provence

Małopolska Zgraja Sarmacka z Krakowa

Prezentacja na estradzie w czasie Dnia Europejskiego

10:00 – 17:00, Espace Cézanne, Les Allées

Provençales, Aix en Provence

Informacje : 04 42 95 14 05 / 04 42 50 62 26



# KONCERTY

## KAPELA GÓRALSKA "CORNÝ POTOK"

NIEDZIELA 29 MAJA 2016 – w czasie Wielkiej  
Majówki Poloniki

Tradycyjna góralska muzyka

14:30, Centre EEDF, 470 chemin de Chave, 13540

PUYRICARD (COUTERON) Wstęp wolny

Informacje : 04 42 20 68 30 / 04 42 50 62 26





# ANIMACJE

**SOBOTA 7 MAJA 2016 POLSKA NA ULICY THIERS - AIX EN PROVENCE**

**Stowarzyszenia europejskie animują ulice Aix en Provence**

**10h30 et 11h30** - korowód w strojach ludowych, dekoracje witryn sklepowych

Informacje : 04 42 50 62 26 / 04 42 95 14 05

**PONIEDZIALEK 9 MAJA 2016 Stoisko polskie** w czasie Dnia Europejskiego – sprzedaż polskiego rzemiosła artystycznego

10h00-17h00 Espace Cézanne, Allées Provençales, Aix en Provence

**ŚRODA 11 MAJA 2016 – Młodzieżowy Dzień Europejski**

**10:00 – 12:30** warsztaty tworzenia kwiatów z bibułki, wystawa

37 boulevard Aristide Briand – 13090 Aix-en-Provence

BIJ, l'Espace Jeunesse, 37 Boulevard Aristide Briand, 13100 Aix-en-Provence

Informacje : 04 42 50 62 26 / 04 42 95 14 05



**PONIEDZIALEK 16 MAJA 2016 WEJŚCIE NA SAINTE VICTOIRE**

**9:00** Zbiórka : Parking Venturiers, droga do Vauvenargues (D10) ([plan](#))

**NIEDZIELA 29 MAJA 2016 MAJÓWKA, 12:00 - 19:00** - piknik, koncert

Centre EEDF, 470 chemin de Chave, 13540 PUYRICARD (COUTERON)

**NIEDZIELA 26 CZERWCA 2016 KONIEC WIOSNY POLSKIEJ - Spektakl Szkoły Polskiej**

"W krainie Sienkiewicza" i Świąto na koniec roku szkolnego

**11:00** Centre Socio-Culturel, La Grande Bastide Avenue du Square, Val St André, Aix en Provence

# SPOTKANIA

**ŚRODA 11 MAJA 2016 – Małopolska Zgraja Sarmacka z Krakowa**

**w Domu Kultury Centre Socio-Culturel La Grande Bastide i w Szkole Polskiej**

pokaz szermierki historycznej, warsztaty inicjacji w szermierce dla dzieci

spotkanie z uczniami Szkoły Polskiej

**14:00 – 17:00** Centre Socio-Culturel La Grande Bastide

Informacje : 04 42 95 14 05 / 04 42 50 62 26/ 06 60 90 39 62



**SOBOTA 14 MAJA 2016 – OPOWIEDZ MI O TWOJEJ SZKOLE**

Spotkanie pomiędzy szkołami cudzoziemskimi z Aix en Provence

Szkoła Polska im. Konstantego Gaszyńskiego – Stowarzyszenie Polonica

Szkoła Czeska - Stowarzyszenie Amitié Franco-Tchèque

Szkoła Bułgarska "St Clément d'Ohrid"

Projekcja filmów rysunkowych, gry językowe, wspólny podwieczorek

**14:30 – 17:30**, Szkoła Sainte Geneviève, Aix en Provence

Informacje : 04 42 95 14 05 / 04 42 50 62 26/ 06 60 90 39 62





### **Małopolska Zgraja Sarmacka**

Małopolska Zgraja Sarmacka to grupa miłośników broni białej i historii. Ich celem nie jest wyłącznie odtwarzanie wielkich pojedynków z zamierzonych epok, ale także, poprzez pokazanie walk w stylu sarmackim, popularyzacja wiedzy o dawnej Polsce. Członkowie Małopolskiej Zgrai Sarmackiej uczestniczą w zajęciach z walki bronią dawną z elementami szermierki scenicznej w Szkole Szermierki w Krakowie. Proponują walki w formie pojedynków scenicznych i spektakle prezentujące dawne tradycje i sztukę walki szablą, rapierem lub mieczem. Występują podczas festiwali historycznych, rekonstrukcji lub innych wydarzeń

kulturalnych. Prezentują spektakle z XVII wieku, w których splatają się brawura, popis i humor w czystym stylu polskiej tradycji sarmackiej.

[www.zgrajasarmacka.com](http://www.zgrajasarmacka.com)



### **Kapela "Corny Potok"**

Zespół istnieje od 2001 i wykonuje tradycyjną muzykę góralską z regionów Beskidu Żywieckiego, Podhala, Orawy i Śląska. Składa się z czterech osób (skrzypce, altówka, kontrabas). Zespół występuje w Polsce i za granicą na koncertach i różnych świątkach.

<http://kapela.beskidy.pl/koncerty>



**Stowarzyszenie Francusko-Polskie POLONICA** powstało w maju 1999 roku. Ma ono na celu promocję kultury polskiej w Prowansji a także umożliwienie Polakom mieszkającym w naszym regionie spotkania się i odnalezienia swoich korzeni. Członkami Stowarzyszenia Polonica są zarówno Polacy jak i Francuzi, dorośli i dzieci,

wszyscy przyjaciele Polski.

Informacje : [www.aixpolonica.net](http://www.aixpolonica.net) / 04 42 50 62 26 / 04 42 95 14 05

### **PARTNERZY WYDARZEŃ**

Stowarzyszenie Domus Ventabren : [assodomuseuropa@wanadoo.fr](mailto:assodomuseuropa@wanadoo.fr)

Restauracja polska z Marsylii "Un Coin de Bonheur" : [www.uncoindebonheur-marseille.fr](http://www.uncoindebonheur-marseille.fr)

Dom Kultury Centre Socio-Culturel "la Grande Bastide" : [www.csc-grande-bastide.com](http://www.csc-grande-bastide.com)

Bureau Information Jeunesse : [www.aixenprovence.fr/Bureau-d-information-jeunesse-BIJ](http://www.aixenprovence.fr/Bureau-d-information-jeunesse-BIJ)

Szkoła Bułgarska "St Clément d'Ohrid" : <https://sites.google.com/site/ecolebulgare/>

Stowarzyszenie Amitié Franco-Tchèque : <http://www.meyrargues.fr/index.php/cultures-et-associations/les-associations/annuaire-des-associations/culture-et-loisirs/amitie-franco-tcheque>

Szkoła Sainte Geneviève : [www.ecole-sainte-genevieve.fr](http://www.ecole-sainte-genevieve.fr)